

התמקד
בחיים
ולא
בכאב



התמקד בחברים
ולא בכאב.

התמקד בחיים ולא בכאב

כאב כרוני הוא אישי, ולעיתים קשה למצוא לו מזור. לכן Abbott ממשיכה לפתח טיפולים חדשים לסוגי כאב שונים, לרבות מצבים מורכבים כמו שלך, שלא הגיבו בעבר לטיפול.

אם אתה חווה כאב מוקדי וחזק בכף היד, בכף הרגל, בברך, במפרק הירך או במפשעה, שהחל לאחר פציעה או הליך ניתוחי, ייתכן והינך סובל מכאב נירופתי. אין ולו בדיקה אחת למצב זה, אך הוא אמיתי מאוד, וייתכן שהוא נובע מנזק עצבי הגורם להתפרצויות תכופות של אותות כאב ללא סיבה.

כשיש לך כאב כרוני מסוג זה, ייתכן שלא תהיה מסוגל להתמקד במשהו אחר. ומה שאף יותר מתסכל הוא שקשה לטפל בכאב נירופתי, כך שיייתכן שהאמצעים שבהם ניסה הרופא שלך להיעזר לשיכוך הכאב שלך לא עבדו. שיטות רגילות לשליטה בכאב לא היו יעילות; תרופות לשיכוך כאבים הותירו אותך בערפל. לא הייתה אפילו תשובה אחת ברורה.

עד עכשיו.

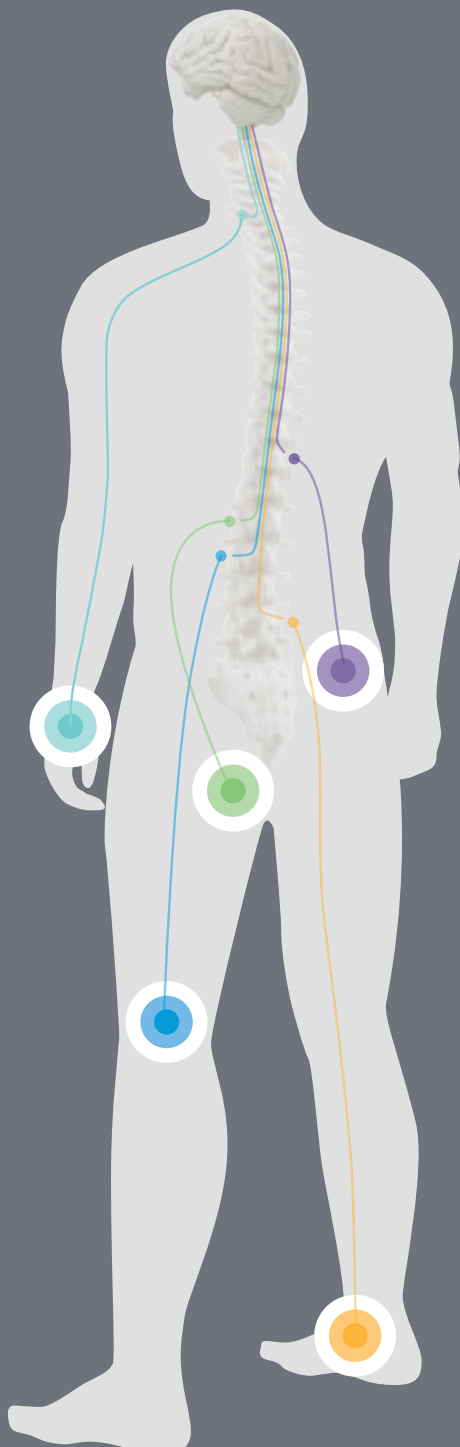


התמקד בהנאה
ולא בכאב.

טיפול ממוקד, פותח לכאב כמו שלך.

כיום קיים פתרון חדש נטול אופיואידים הנקרא גירוי שורשי חוט השדרה, או DRG, גירוי אשר הוכח שהוא עובד אצל אנשים כמוך.¹

גירוי DRG הוא סוג חדש של טיפול באמצעות גירוי עצבי המתמקד בכאב ומשכך אותו. גירוי עצבי הוא טכנולוגיה שעושה שימוש באותות חשמליים כדי לשבש את שדר הכאב לפני שהם מגיעים למוח. גירוי עצבי מסורתי נועד להתמקד באזורי כאב גדולים יותר, ואילו גירוי DRG נועד לטפל בכאב מוקדי (מקומי) יותר, ולכן הינו יעיל יותר למצבים כמו כאב כרוני בכף היד, בכף הרגל, במפרק הירך, בברך ובמפשעה.¹



שדרי כאב
נעים אל
ה-DRG:

- כף רגל
- ברך
- מפשעה
- מפרק הירך
- כף יד

כיצד פועל גירוי DRG

לכל אחד יש לאורך עמוד השדרה אשכולות של תאי עצב הנקראים שורשי חוט השדרה או DRG. חוקרים מצאו שקבוצות מסוימות של עצבי DRG תואמות לאזורים מסוימים בגוף - כמו כף היד, כף הרגל, הברך, מפרק הירך והמפשעה - שבהם אנשים חווים את הכאב.

כאשר אנו ממקדים את הגירוי החשמלי באופן ספציפי ב-DRG, אנו מסוגלים לשבש את שדרי הכאב לפני שהם מגיעים למוח ולשנות אותם בעזרת אותות חשמליים, כך שלא תחוש כאב באותה צורה.

Abbott פיתחה את המערכת לגירוי ה DRG לאנשים עם כאב כרוני מוקדי. מחקר קליני ארוך טווח הראה שגירוי DRG גורם ל:

הקלה בכאב
8 מתוך 10 אנשים
בקרב למעלה מ-
במהלך 12 חודשים

לאנשים אלה, גירוי DRG הוא האפשרות הטובה ביותר, הגורמת לשינוך כאב כרוני מוקדי, אף כששום טיפול אחר לא עבד.¹



נסה אותו תחילה. ודא שגירוי DRG מתאים לך.

אחד היתרונות של גירוי DRG הוא שאתה יכול לנסות אותו באמצעות מערכת זמנית, לפני שתעבור לשתל קבוע.

תעבור הליך זעיר פולשני קצר.
במהלכו:

- 1 הרופא ישתיל את האלקטרודות הזמניות ויבדוק אותן, כדי לוודא שהן מונחות בצורה נכונה.
- 2 לאחר הבדיקה יחבר הרופא את האלקטרודות לקוצב חיצוני קטן שיוצמד לחלקו החיצוני של הגוף, בדרך כלל בגב התחתון.
- 3 בחדר ההתאוששות, נציג של Abbott יתכנת את הקוצב החיצוני שלך על-פי הנחיות הרופא.

התמקד בדברים שמשמחים אותך ולא בכאב



המערכת הזמנית שלנו מאפשרת לך לנהל את הטיפול באופן אלחוטי באמצעות אפליקציה המותקנת במכשיר דיגיטלי נייד של Apple[‡]. הקוצב החיצוני הקטן מוותר בקלות מתחת לבגדים. בגלל היותו כל כך מוצנע, אנו מכנים אותו מערכת בלתי נראית להשתלה זמנית.

במהלך ההשתלה הזמנית תהיה לך הזדמנות לברר אם הטיפול:

- מטפל בכאב שלך
 - משפר את יכולתך לבצע פעילויות יומיומיות
 - משפר את הרגלי השינה שלך
- אם, בסוף תקופת ההשתלה הזמנית, אתה והרופא שלך מחליטים שגירוי DRG מתאים לך, תוכל לבחור באפשרות שהמערכת תושלל בגופך לצמיתות.

מערכת בלתי נראית להשתלה זמנית



3 השלט של המטופל



2 קוצב חיצוני



1 אלקטרודה זמנית



התמקד בגיוון ולא בכאב.



התמקד בזמן איכות עם המשפחה ולא בכאב.

גירוי DRG עובד! מה השלב הבא?

זה הזמן לשוחח עם הרופא שלך על שתל קבוע, כדי שתוכל להפיק תועלת משינוי הכאב ולהתמקד בחייך.

ה-PROCLAIM™ DRG NEUROSTIMULATION SYSTEM WITH INVISIBLE THERAPY™ בנוי משלושה חלקים:

הקוצב – מכשיר קטן השולח דחפים חשמליים עדינים, והוא כולל סוללה. מכשיר זה מושלם בגופך.



האלקטרודות – חוטים מבודדים דקים הנושאים אותות חשמליים מהקוצב אל העצבים שבשורשי חוט השדרה. האלקטרודות מושלמות בגופך באזור ה-DRG.



השלט של המטופל – "שלט רחוק" הינו מכשיר דיגיטלי נייד מוכר של Apple* המאפשר לך לכוון את חוזק הגירוי ואת מיקומו או לכבות את הגירוי.



כל כך קל לשימוש, אתה עשוי לשכוח שאתה מטפל בכאב.

אנו מכנים פלטפורמה זו ידידותית למשתמש, מפני שהיא פועלת בדיוק בצורה הרצויה לך, עם מכשירים מוכרים הדומים למכשירים שאתה בוודאי כבר משתמש בהם. ה-Proclaim™ DRG Neurostimulation System with Invisible Therapy™:

תואם לקישוריות
אלחוטית ל-BLUETOOTH®



נשלט על-ידי מכשירים
דיגיטליים ניידים של APPLE



ניתן לשדרוג באמצעות
עדכוני תוכנה מאושרים



ארוך טווח
ללא טעינה מחדש



חדש, מוצנע
ומתקדם טכנולוגית



התמקד בפרויקטים
ולא בכאב.

האם הגירוי העצבי ירפא את הכאב שלי?

גירוי עצבי אינו מרפא את הכאב, אך זהו טיפול שיכול לסייע בהפחתת הכאב עד לרמה של שליטה בכאב וחזרה לאורח חיים שגרתי יותר.

מהם חלק מההגבלות שעלולות להיות לי עם המערכת המושתלת?

הרופא שלך ייתן לך מידע מפורט על ההגבלות ועל הפעילויות במערכת. אולם ככלל, חשוב להגביל תנועות של כפיפה, סיבוב והושטה במהלך שישה עד שמונה שבועות לאחר הניתוח. זהו הזמן שבו מתרחשת ההגלדה סביב האלקטרוודות. קיימות גם הגבלות קבועות הקשורות לקבלת מערכת גירוי עצבי. לדוגמה, מקבלי הגירוי העצבי אינם יכולים לקבל טיפול דיאתרמי. הקפד לבקש מהרופא רשימת הגבלות מלאה.

מהם חלק מהסיכונים הקשורים להליך?

השתלת האלקטרוודות היא הליך ניתוחי החושף אותך לסיכונים מסוימים. סיבוכים כמו זיהום, נפיחות, חבורות, וייתכנו גם אובדן חוזק השרירים או אובדן יכולת השימוש באיבר או בקבוצת השרירים הפגועים (כלומר, שיתוק). הקפד לשוחח עם הרופא שלך אודות הסיכונים הקשורים להשתלה של מערכת גירוי עצבי.

האם אוכל להפחית את כמות התרופות שאני נוטל נגד כאבים?

כל מטופל מגיב בצורה שונה. מטופלים רבים יכולים לצמצם את מספר הגלולות שהם נוטלים מדי יום נגד כאבים, ואילו מטופלים אחרים יכולים לשנות את סוג התרופות שהם נוטלים. היוועץ עם הרופא שלך אם יש לך שאלות על תרופות ספציפיות.

כיצד אדע אם גירוי DRG עובד?

152 אנשים עם כאב כרוני בגפיים התחתונות (CRPS) תסמונת כאב אזורי מורכב) כתוצאה מפגיעה עצבית או הליכים ניתוחיים נרשמו לניסוי האקראי המבוקר הגדול ביותר על גירוי עצבי שנערך בסוגי מטופלים אלה. לאחר יותר משנה, התוצאות הראו ש-DRG הוא האפשרות הטובה ביותר לסוג זה של כאב.¹

אנשים עם
כאב כרוני

152



בקרב למעלה מ-

10⁸ מתוך

חוו הקלה בכאב

עם טיפול DRG במהלך 12 חודשים

עכשיו זה הזמן להתמקד בחיים.

גירוי DRG מוכח כטיפול המספק את שיכוך הכאבים הטוב ביותר* לאנשים הסובלים מכאב כרוני מוקדי.¹ זה הזמן להפסיק להתמקד בכאב ולהתחיל להתמקד בחיים.

שאל את הרופא שלך על גירוי DRG כדי לקבל מידע נוסף.

*בהשוואה לגירוי SCS (גירוי שדרתי) מסורתי.

התמקד בתחביבים ולא בכאב.



צור קשר עם הרופא שלך לקבלת מידע נוסף

לקבלת פרטים נוספים על גירוי DRG,
שוחח עם הרופא שלך.

לפרטים נוספים בקרו באתרנו:
WWW.MEDOGAR.CO.IL
טל: **09-7401457**
מדוגר מכשור רפואי בע"מ

1. Deer TR, Levy RM, Kramer J, et al. Dorsal root ganglion stimulation yielded higher treatment success rate for complex regional pain syndrome and causalgia at 3 and 12 months: a randomized comparative trial. (גירוי שורשי חוט השדרה הניב שיעור גבוה יותר של הצלחת הטיפול.) *Pain*. (בתסמונת כאב אזורי מורכב ובקאוזלגיה אחרי 3 חודשים ואחרי 12 חודשים: ניסוי השוואתי אקראי.) doi:10.1097/j.pain.0000000000000814. ACCURATE IDE, St. Jude Medical. (n=152)

Abbott

The Corporate Village, Da Vincilaan 11 Box F1, 1935 Zaventem, Belgium, Tel: +32 2 774 68 11
Neuromodulation.Abbott

סיכום קצר: לפני השימוש במכשירים אלה, יש לעיין במדריך לקלינאי, כדי ללמוד על כל ההתוויות, התוויות הנגד, האזהרות, אמצעי זהירות, אירועים חריגים אפשריים והוראות השימוש. המערכת מיועדת לשימוש עם אלקטרודות ועם מאריכים תואמים למערכת.

התוויות לשימוש: ניהול כאב כרוני קשה מנשוא.

התוויות נגד: מטופלים שאינם מסוגלים להפעיל את המערכת, חולים בסיכון גבוה, מטופלות הרות או מטופלים מתחת לגיל 18.

אזהרות/אמצעי זהירות: טיפול דיאתרמי, מערכות לבביות מושתלות או מכשור מושתל פעיל אחר, דימות תהודה מגנטית (MRI), טומוגרפיה ממוחשבת (CT), ניתוח בעזרת מכשירים חשמליים, ציוד לסריקה על קולית, קרינה טיפולית, גזים נפיצים ומתלקחים, גלאים נגד גניבה ומכשירי סריקה ממתכת, תזוזת האלקטרודות, הפעלת מכונות, ציוד נכלי רכב, שימוש לטיפול בילדים, היריון, נזק לארזה.

תופעות חריגות: תחושות לא נעימות, שינויים בלתי רצויים בגירוי, גירוי במקומות בלתי רצויים, תזוזת האלקטרודות או השתל ממקום, שטף דם אפידורלי, המטמה, זיהום, לחץ על עמוד השדרה, או שיתוק כתוצאה מהשתלת אלקטרודה בחלל האפידורלי, דליפה של נוזל מוחי שדרתי, נזק רקמתי או נזק עצבי, שיתוק, חולשה, סרבול, חוסר תחושה, אובדן חושים, או כאב מתחת לגובה השתל, כאב במקום החדרת המחט או במקום השתלת האלקטרודה או הקוצב המושתל (IPG). סרומה במקום שבו נמצא השתל, כאב ראש, תגובה אלרגית או תגובת דחייה, כשל ולאז דליפה של הסוללה. יש לעיין במדריך לקלינאי לצורך חשיפה למידע מפורט.

™ מציין סימן מסחרי של קבוצת החברות Abbott.

‡ מציין סימן מסחרי של צד שלישי, שהוא קניינו של בעליו בהתאמה.

Bluetooth והלוגו של Bluetooth הם סימנים מסחריים של Bluetooth SIG, Inc. © 2021 Abbott. כל הזכויות שמורות.

50137 MAT-2105677 v1.0 | פרטי המאושר לקהלים באירופה, במזה"ת ובאפריקה.

